

**ROZPORZĄDZENIE**  
**MINISTRA INFRASTRUKTURY** <sup>1)</sup>

z dnia 2007 r.

**w sprawie udzielania statkom zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu**

Na podstawie art. 10 ust. 9 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki (Dz. U. z 2006 r. Nr 99, poz. 692 oraz z 2007 r. Nr 176, poz. 1238) zarządza się, co następuje:

**§ 1.** Rozporządzenie określa:

- 1) tryb udzielania zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu, a w szczególności:
- 2) wzór wniosku o udzielenie zwolnienia z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu;
- 3) wzór zaświadczenia o zwolnieniu statku z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu.

**§ 2.** 1. Wniosek, o którym mowa w § 1 w pkt 2, armator składa do dyrektora właściwego urzędu morskiego.

2. Wniosek zawiera:

- 1) prośbę o udzielenie zwolnienia;
- 2) podstawowe dane o statku i armatorze, takie jak: nazwa, znak rozpoznawczy, bandera, nr IMO, nazwa armatora i jego adres, numer telefonu, faksu, adres e-mail;
- 3) informację o linii żeglugowej albo sezonowej żegludze wycieczkowej, zawierającą w szczególności: nazwy portów oraz dane o częstotliwości rejsów;

---

<sup>1)</sup> Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej - gospodarka morską, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. Nr 216, poz. 1594).

- 4) informację o miejscu, czasie i sposobie odbioru oraz zagospodarowania odpadów, nazwy przedsiębiorstw, z którymi zawarto umowy o świadczenie usług oraz rodzaje odpadów, których dotyczą te umowy;
- 5) oznaczenie miejsca, datę i podpis upoważnionej osoby.

3. Do wniosku dołącza się:

- 1) kopię umowy lub umów o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami odbieranymi ze statku, zawartych w porcie, do którego zawija statek podczas rejsów na stałej linii żeglugowej;
- 2) kopię zezwolenia na prowadzenie działalności polegającej na odbiorze i gospodarowaniu odpadami ze statków, wydanego przez właściwe organy administracji publicznej podmiotowi, z którym armator zawarł umowę, o której mowa w pkt 1;
- 3) potwierdzenie przez podmiot zarządzający portem, w którym są zdawane odpady, że umowa, o której mowa w pkt 1, jest zgodna z zasadami ustalonymi w zatwierdzonym portowym planie gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków.

4. Do dokumentów, o których mowa w ust. 3, sporządzonych w języku obcym, załącza się tłumaczenia na język polski wykonane przez tłumacza przysięgłego.

5. Wzór wniosku określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.

**§ 3.** 1. Dyrektor właściwego urzędu morskiego przedłuża ważność decyzji, o której mowa w art. 10 ust. 8 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki, na jeden rok, jeżeli armator złoży, nie później niż na 14 dni przed upływem terminu ważności zwolnienia, oświadczenie, że informacje podane we wniosku od dnia wydania decyzji nie uległy zmianie i są aktualne.

2. Armator statku obowiązany jest poinformować dyrektora właściwego urzędu morskiego o wszelkich zmianach, jakie zaszły w odniesieniu do informacji, o których mowa w ust. 1.

**§ 4.** Kopię decyzji, o której mowa w art. 10 ust. 8 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki oraz w § 3 w ust. 1 niniejszego rozporządzenia, dyrektor właściwego urzędu morskiego przekazuje właściwemu podmiotowi zarządzającemu portem, którego dotyczy zwolnienie z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych.

**§ 5.** 1. Dyrektor właściwego urzędu morskiego na wniosek armatora, który uzyskał decyzję, o której mowa w art. 10 ust. 8 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki, wydaje zaświadczenie, o którym mowa w § 1 w pkt 3.

2. Wzór zaświadczenia określa załącznik nr 2 do rozporządzenia.

**§ 6.** Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia <sup>2)</sup>.

**MINISTER INFRASTRUKTURY**

---

<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 maja 2003 r. w sprawie udzielania statkom zwolnień z obowiązku zdawania odpadów przed opuszczeniem portu (Dz. U. Nr 101, poz. 937 oraz z 2006 r. Nr 12, poz. 81), które utraciło moc z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, na podstawie art. 43 ustawy z dnia 24 sierpnia 2007 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z członkostwem Rzeczypospolitej Polskiej w Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 76, poz. 1238).

WZÓR

Do  
Dyrektora Urzędu Morskiego w:  
*Director of Maritime Office in:*

.....  
.....  
(adres / address)

**WNIOSEK O UDZIELENIE ZWOLNIENIA Z OBOWIĄZKU KAŻDORAZOWEGO ZDAWANIA  
ODPADÓW PRZED OPUSZCZENIEM PORTU PRZEZ STATEK**  
*APPLICATION FOR EXEMPTION FROM MANDATORY DELIVERY OF WASTE TO PORT RECEPTION  
FACILITIES BEFORE LEAVING THE PORT*

**1. Dane statku i armatora**

*1. Owner and ship particulars*

**Nazwa statku**

*Ship name* \_\_\_\_\_

**Znak rozpoznawczy**

*Call sign* \_\_\_\_\_

**Bandera**

*Flag state* \_\_\_\_\_

**Numer IMO**

*IMO number* \_\_\_\_\_

**Nazwa armatora**

*Name of the ship-owner* \_\_\_\_\_

**Adres armatora**

*Address of the ship-owner* \_\_\_\_\_

**Regon \***

\_\_\_\_\_

**NIP \***

\_\_\_\_\_

**Telefon, faks, e-mail**

*Telephone, fax, e-mail* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**2. Informacje o linii żeglugowej**

*2. Information on shipping line*

**Statek uprawia żeglugę na stałej linii między następującymi portami:**

*The ship is cruising on the established shipping line between the following ports:*

1. \_\_\_\_\_

Nazwa portu  
*Name of the port*

2. \_\_\_\_\_

Nazwa portu  
*Name of the port*

**Częstotliwość rejsów:**

*Frequency of voyages:* \_\_\_\_\_

**3. Informacje o zawartych umowach o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami odbieranymi ze statku**

*3. Information on signed agreements concerning services of ship's waste reception and management*

**Nazwa i adres podmiotu, z którym zawarto umowę:**

*Name and address of the contractor:*

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\* Dotyczy statków polskiej przynależności.  
*It applies to ships flying Polish flag.*

**Rodzaj odpadów, których dotyczy umowa (zaznaczyć odpowiednią kratkę):**

*Type of waste the agreement involves (mark where applicable):*

**odpady olejowe**  
*oil waste*

**ścieki**  
*sewage*

**śmieci**  
*garbage*

**4. Wniosek**

*Application*

**Wnoszę o udzielenie statkowi zwolnienia z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów przed opuszczeniem następującego portu:**

*Herewith I apply for exemption this ship from mandatory delivery of wastes in the following port:*

\_\_\_\_\_   
(Nazwa portu – *Name of the port*)

**Uzasadnienie wniosku:**

*A justification of application:*

**5. Załączniki (zaznacz właściwą kratkę):**

*Attachments (mark where applicable):*

**5.1. Kopia umowy o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami**

*Copy of the agreement with the waste contractor*

**5.2. Tłumaczenie umowy na język polski**

*Translation of the agreement into Polish language*

**5.3. Kopia zezwolenia wydanego podmiotowi świadczącemu usługi odbioru i gospodarowania odpadami**

*Copy of the permit issued for the waste contractor*

**5.4. Tłumaczenie zezwolenia na język polski**

*Translation of the permit into Polish language*

**Miejsce**

**Data**

**Podpis upoważnionej osoby**

*Place .....*

*Date.....*

*Signature of authorized person \_\_\_\_\_*

**6. Potwierdzenie, o którym mowa w § 4 ust. 3 pkt 3 rozporządzenia.**

*Confirmation by a port Administration according to paragraph 4. 3. 3.*

**Miejsce**

**Data**

**Podpis upoważnionej osoby**

*Place .....*

*Date.....*

*Signature of authorized person .....*

## WZÓR

**Dyrektor Urzędu Morskiego w:**  
*Director of Maritime Office in:*

.....  
 Nr: .....  
 No:

**ZAŚWIADCZENIE O ZWOLNIENIU STATKU Z OBOWIĄZKU KAŻDORAZOWEGO  
 ZDAWANIA ODPADÓW DO PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH PRZED  
 OPUSZCZENIEM PORTU**

**CERTIFICATE OF EXEMPTION OF A SHIP FROM MANDATORY DELIVERY OF WASTE  
 TO PORT RECEPTION FACILITIES BEFORE LEAVING THE PORT**

**Nazwa statku** \_\_\_\_\_ **Sygnal wywoławczy**  
*Name of the ship* \_\_\_\_\_ *Call sign* \_\_\_\_\_

**Armator** \_\_\_\_\_ **Numer IMO**  
*Ship-owner* \_\_\_\_\_ *IMO number* \_\_\_\_\_

**Statek uprawia żeglugę na stałej linii między portami:**

*The ship is in regular service between the ports:* \_\_\_\_\_  
 Nazwa portu *Name of the port*

i  
 and

\_\_\_\_\_ Nazwa portu *Name of the port*

**Odbiór i zagospodarowanie odpadów ze statku odbywa się w porcie:**

*Reception and disposal of ship generated waste takes place in the port of:* \_\_\_\_\_  
 Nazwa portu *Name of the port*

**na podstawie umowy z odbiorcą / odbiorcami odpadów\*:**  
*on the base of agreement with waste contractor/contractors\*:*

1. \_\_\_\_\_  
 Nazwa i adres odbiorcy odpadów *Name and address of the waste contractor*

2. \_\_\_\_\_  
 Nazwa i adres odbiorcy odpadów *Name and address of the waste contractor*

3. \_\_\_\_\_  
 Nazwa i adres odbiorcy odpadów *Name and address of the waste contractor*

**Statek:** \_\_\_\_\_ **jest zwolniony z obowiązku każdorazowego zdawania do**  
*The ship:* \_\_\_\_\_ *is exempted from mandatory delivery to port reception*

**portowych urządzeń odbiorczych w porcie:** \_\_\_\_\_ **następujących rodzajów odpadów:**  
*facilities in the port:* \_\_\_\_\_ *of the following kinds of waste:*

**odpady olejowe \*\***  
*oil waste*

**ścieki \*\***  
*sewage*

**śmieci\*\***  
*garbage*

**Niniejsze świadectwo jest ważne do dnia:**

*This certificate is valid until:* \_\_\_\_\_  
 Data *Date*

**pod warunkiem, że dane zawarte w**  
*under condition that the above mentioned*

**świadectwie nie uległy zmianie.**  
*circumstances remain valid.*

**Miejsce** ..... **Data** ..... **Podpis** .....

*Place* ..... *Date* ..... *Signed by*

Pieczęć okrągła

\* Niepotrzebne skreślić.  
*Delete if not appropriate.*

\*\* Zaznaczyć odpowiednią kratkę.  
*Tick appropriate box.*

## UZASADNIENIE

Projekt rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie udzielania statkom zwolnień z obowiązku zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu stanowi wykonanie upoważnienia ustawowego zawartego w art. 10 ust. 9 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki (Dz. U. z 2006 r. Nr 99, poz. 692, z późn. zm.), którego brzmienie zostało zmienione przez art. 8 ust. 5 lit. g ustawy z dnia 24 sierpnia 2007 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z członkostwem Rzeczypospolitej Polskiej w Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 176, poz. 1238).

Zgodnie z treścią przedmiotowego upoważnienia, minister właściwy do spraw gospodarki morskiej określi, w drodze rozporządzenia, tryb udzielania zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu, wzór wniosku w tej sprawie oraz wzór zaświadczenia o zwolnieniu z tego obowiązku.

W § 2 rozporządzenia wskazano, iż adresatem wniosku składanego przez amatora w celu uzyskania zwolnienia z obowiązku zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych jest dyrektor właściwego urzędu morskiego. W sposób szczegółowy został określony niezbędny zakres danych jakie powinny znaleźć się w składanym przez armatora wniosku oraz rodzaje dokumentów, jakie powinny być załączone do wniosku. Wzór wniosku określony został w załączniku nr 1 do przedmiotowego rozporządzenia.

W § 3 rozporządzenia określono, że dyrektor właściwego urzędu morskiego przedłuża ważność decyzji o udzieleniu zwolnienia z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu, na jeden rok. Warunkiem uzyskania przedłużenia ważności ww. decyzji jest złożenie przez armatora oświadczenie, że informacje podane we wniosku od dnia wydania decyzji nie uległy zmianie i są aktualne. Oświadczenie takie powinno być złożone nie później niż na 14 dni przed upływem terminu ważności zwolnienia. Ponadto, zobligowano armatora do poinformowania dyrektora właściwego urzędu morskiego o wszelkich zmianach, jakie zaszły w odniesieniu do informacji, które są zawarte bądź powinny zostać dołączone do wniosku o udzielenie zwolnienia z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu.

W § 4 rozporządzenia nałożono na dyrektor właściwego urzędu morskiego obowiązek przekazania kopii decyzji o udzieleniu zwolnienia z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu oraz kopii decyzji o przedłużeniu ważności zwolnienia właściwemu podmiotowi zarządzającemu portem, którego dotyczy zwolnienie.

Zgodnie z § 5 rozporządzenia, dyrektor właściwego urzędu morskiego może wydać armatorowi statku, który uzyskał decyzję o zwolnieniu z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych zaświadczenie o zwolnieniu statku z tego obowiązku. Wzór zaświadczenia określony został w załączniku nr 2 do rozporządzenia. Zaświadczenie zawiera informację o zwolnieniu, niezbędne dane o statku, armatorze i terminie ważności zwolnienia oraz informacje o linii żeglugowej ze wskazaniem portów zawinięcia.

Projekt rozporządzenia jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Rozporządzenie nie zawiera norm technicznych podlegających procedurze notyfikacji, w rozumieniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039 z późn. zm.).

Stosownie do postanowień art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności loobingowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414) projekt rozporządzenia, z dniem skierowania do uzgodnień międzyresortowych, zostanie udostępniony w Biuletynie Informacji Publicznej Ministerstwa Infrastruktury.



## **Ocena Skutków Regulacji (OSR)**

### **1. Cel projektowanej regulacji.**

Przepisy rozporządzenia stwarzają warunki prawne mające na celu ułatwienie statkom i ich armatorom usuwanie odpadów znajdujących się na statkach.

### **2. Zakres oddziaływania.**

Projektowana regulacja oddziałuje na:

- armatorów,
- dyrektorów urzędów morskich,
- podmioty zarządzające portem,
- podmioty, z którymi zawarto umowy o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami odbieranymi ze statku.

### **3. Konsultacje społeczne.**

Projekt rozporządzenia poddany został konsultacjom z:

- urzędami morskimi w Gdyni, Szczecinie i Słupsku,
- instytucjami: Polskim Rejestrem Statków, Krajową Izbą Gospodarki Morskiej,
- organizacjami pracodawców: Polską Żeglugą Morską, Zarządem Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A., Zarządem Morskiego Portu Gdańsk S.A.,
- związkami zawodowymi: Ogólnopolskim Związkiem Zawodowym Oficerów i Marynarzy, Federacją Związków Zawodowych Marynarzy i Rybaków, Ogólnopolskim Porozumieniem Związków Zawodowych OPZZ, Związkiem Polskich Armatorów i Przedsiębiorców Morskich, Związkiem Armatorów Polskich, Krajową Sekcją Morską Marynarzy i Rybaków NSZZ „Solidarność”.

Do projektu rozporządzenia nie zostały zgłoszone uwagi, które wymagałyby zmian lub uszczegółowienia projektowanych przepisów.

### **4. Wpływ regulacji na dochody i wydatki sektora przedsiębiorstw.**

Wejście w życie proponowanych zmian nie będzie miało wpływu na dochody i wydatki sektora przedsiębiorstw.

### **5. Wpływ regulacji na dochody i wydatki sektora publicznego, w tym budżet państwa i budżety jednostek samorządu terytorialnego.**

Wejście w życie proponowanych zmian nie będzie miało wpływu na dochody i wydatki sektora publicznego.

#### **6. Wpływ regulacji na rynek pracy.**

Wejście w życie proponowanych zmian nie będzie miało bezpośredniego wpływu na rynek pracy.

#### **7. Wpływ regulacji na konkurencyjność wewnętrzną gospodarki i przedsiębiorczość.**

Proponowane zmiany nie będą miały bezpośredniego wpływu na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość.

#### **8. Wpływ regulacji na sytuację i rozwój regionów.**

Brak wpływu na sytuację i rozwój regionów.

#### **9. Wpływ regulacji na stan środowiska.**

Brak wpływu na stan środowiska.